GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

PT ES

TELEFONE SEM FIOS

Voxtel D80

AEG

perfekt in form und funktion

1. PORQUE NOS PREOCUPAMOS

Obrigado por ter adquirido este produto. Este produto foi concebido e montado com o máximo cuidado, pensando sempre em si e no meio ambiente. É por isso que fornecemos este produto com um guia de instalação rápida, para reduzir a quantidade de papel (páginas) e assim diminuir o número de árvores cortadas para produzir este manual. Poderá encontrar um guia de utilizador completo e detalhado, com a descrição de todas as funções, no nosso website **www.aegtelecom.com.pt**. Efectue o download do guia de utilizador completo caso queira utilizar todas as funções avançadas do seu produto. Para proteger o meio ambiente, pedimos-lhe que não imprima o guia de utilizador completo. Obrigado por nos ajudar a proteger o ambiente.

2. COMO COMEÇAR

2.1 Localização

Coloque a base a uma distância de 1,5 metros de uma tomada eléctrica de fácil acesso, para que possa desligar o dispositivo da corrente eléctrica caso surja algum problema. Certifique-se de que está a, pelo menos, 1 metro de distância de outros dispositivos eléctricos para evitar interferências. O telefone funciona através do envio de sinais de rádio entre o auscultador e a base. A força do sinal depende do local onde a base for colocada. Deverá colocá-la o mais alto possível para assegurar o máximo de sinal.

2.2 Alcance do auscultador

A unidade possui um alcance de 300 metros em espaços exteriores onde exista uma linha de visão desobstruída entre a base e o auscultador. Qualquer obstrução entre a base e o auscultador irá reduzir significativamente o alcance. Quando a base é colocada num espaço interior e o auscultador se encontra no interior ou exterior desse espaço, o alcance será, normalmente, de até 50 metros. A existência de paredes de betão espessas poderá afectar significativamente o alcance.

2.3 Força do sinal

O ícone apresentado no auscultador indica que o mesmo se encontra dentro do alcance da base. Quando está fora do alcance da base, o ícone fica intermitente. Caso esteja a realizar uma chamada será emitido um sinal sonoro de aviso.
A chamada irá cair se o auscultador for levado para fora do alcance da base. Aproxime-se da base. O auscultador irá voltar a ligar-se à base automaticamente.

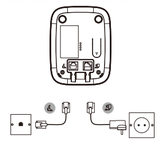
IMPORTANTE

A estação base deve estar sempre ligada à corrente eléctrica. Utilize apenas o adaptador de corrente eléctrica fornecido com o produto.

2.4 Ligação da base

1. Ligue o cabo de linha telefónica à ficha assinalada com o ícone , situada por baixo da base. Ligue a outra extremidade do cabo de linha telefónica (certifique-se de que uma das extremidades já está ligada na base) na tomada de telefone.

2. Ligue o conector do adaptador de corrente eléctrica na ficha assinalada com o ícone na base e ligue a outra extremidade na tomada de corrente eléctrica.



2.5 Instalação e carregamento do auscultador

1. Retire a tampa do compartimento das pilhas situada na parte de trás do auscultador e insira as duas pilhas recarregáveis AAA NiMH fornecidas. Certifique-se de que as pilhas são inseridas na direcção correcta, respeitando as marcas «+» e «-» assinaladas no interior do compartimento das pilhas.
2. Volte a colocar a tampa sobre o compartimento das pilhas e faça-a deslizar até encaixar.
3. Quando carregar as pilhas pela primeira vez, coloque o auscultador na base e deixe-a carregar durante, pelo menos, 24 horas seguidas.
4. Quando o auscultador estiver totalmente carregado, o ícone irá parar de piscar no ecrã.

Nota: Prima sem soltar a tecla «Menu» para alternar entre a visualização do nome e número do auscultador e a visualização da hora e número do auscultador no ecrã inactivo.

IMPORTANTE

Aviso! Utilize apenas as pilhas recarregáveis fornecidas com o telefone.

2.6 Definição do idioma

Para alterar o idioma:

1. Prima a tecla esquerda e para seleccionar **«DEF. PESSOAIS»** [PERSONAL SET].

2. Prima e para seleccionar **«IDIOMA»** [LANGUAGE].
3. Prima e para seleccionar o idioma pretendido.
4. Prima para confirmar.

2.7 Aviso de pilhas fracas

O ecrã exibe a mensagem «PILHAS FRACAS» [LOW BATTERY] e é emitido um sinal sonoro de aviso de um em um minuto enquanto estiver a realizar uma chamada. Volte a carregar o auscultador antes de o usar novamente. Durante o carregamento, as barras do ícone acendem e apagam no ecrã.

2.8 Desempenho das pilhas

Em condições ideais, as pilhas totalmente carregadas deverão permitir cerca de 10 horas de conversação ou 200 horas em modo inactivo com um só carregamento.
Note-se que as pilhas novas apenas atingem a sua capacidade máxima depois de serem sujeitas a uma utilização normal durante vários dias.
Para manter as pilhas em boas condições, deixe o auscultador fora da base durante algumas horas.
Para que as pilhas durem o máximo tempo possível, utilize-as até ficarem completamente gastas, pelo menos, uma vez por semana.
A capacidade de carga das pilhas recarregáveis irá diminuir com o tempo à medida que sofrem desgaste, reduzindo o tempo de conversação/modo inactivo do auscultador.
Eventualmente, as pilhas terão de ser substituídas.
As pilhas e o auscultador podem ficar quentes durante o carregamento. Trata-se de um processo normal.

2.9 Data e hora

Quando tiver subscrito o serviço de Visualização do Autor da Chamada, a data e a hora são definidas automaticamente para todos os auscultadores quando receber a primeira chamada. Caso não possua o serviço de Visualização do Autor da Chamada, a data e a hora podem ser definidas manualmente.

Definição manual da data e hora

1. Prima , percorra as opções com a tecla até alcançar **«RELÓGIO/ALARME»** [CLOCK/ALARM] e prima .
   O ecrã irá exibir a mensagem **«DATA E HORA»** [DATE & TIME].
2. Prima para seleccionar.
3. Insira a data utilizando o teclado (por ex.: 12-08-14 para o dia 12 de Agosto de 2014) e prima para confirmar.
4. Insira a hora utilizando o teclado (por ex.: 06-30 para 6h30), em seguida, percorra as opções com as teclas para escolher AM ou PM e prima para confirmar.

3. FIQUE A CONHECER O SEU TELEFONE

3.1 Resumo das funções do auscultador

A	**Auscultador**	
B	**Ecrã**	
C		Durante uma chamada, prima para aumentar o volume do auscultador. Quando o telefone estiver a tocar, prima para aumentar o volume do toque de chamada. Prima para percorrer as opções do menu e as entradas da lista de remarcação, lista de chamadas e lista de contactos.
D	/OK	Tecla de menu: Prima para aceder ao Menu. Prima para seleccionar as opções do menu e confirmar a opção exibida. Durante uma chamada, prima para ligar/ desligar o som.
E		Prima esta tecla para efectuar e atender chamadas.
F		Prima sem soltar para bloquear ou desbloquear o teclado.
G	R	Para gerar um sinal FLASH usado com centrais PABX ou alguns serviços de rede.
H		No modo inactivo, prima para aceder ao menu da lista de contactos. No modo de edição, prima para apagar caracteres e dígitos. Permite regressar ao nível de menu anterior.

I		Prima para terminar chamadas. Quando estiver a visualizar a lista de remarcação/lista de chamadas/lista de contactos ou quando estiver no menu, prima para sair e regressar ao modo inactivo. Prima sem soltar durante 3 segundos para ligar/desligar o auscultador.
J		Durante uma chamada, prima para diminuir o volume do auscultador. Quando o telefone estiver a tocar, prima para diminuir o volume do toque de chamada. Prima para percorrer as opções do menu e as entradas da lista de remarcação, lista de chamadas e lista de contactos. No modo inactivo, prima para aceder à lista de chamadas.
K	#	Prima sem soltar para introduzir uma pausa (P) durante a pré-marcação ou quando guarda números de telefone.
L	INT	Utilizada para efectuar chamadas internas e transferir chamadas para outros auscultadores registados na base.
M		Tecla de remarcação.

3.2 Ecrã LCD do Auscultador

Estado das pilhas
Barras
acendem e apagam durante o carregamento

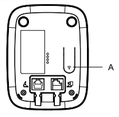
Hora ou Nome do Auscultador
No modo inactivo, prima sem soltar para alternar entre a visualização da hora ou do nome do auscultador no ecrã.

3.3 Ícones do ecrã

	Ícone de força do sinal
	Modo Eco ligado
	Eco + ligado (zero emissões)
	Toque de chamada desligado
	Indica uma chamada não atendida

	Ligado quando efectua uma chamada Intermitente quando recebe uma chamada ou está a decorrer uma chamada interna
	Indica uma chamada recebida na visualização da lista de chamadas
	Indica uma chamada efectuada na visualização da lista de chamadas
	O menu está aberto
	O teclado está bloqueado
	O alarme está ligado
	Indica que existem novas mensagens de voz
	A lista de contactos está aberta
	Mais texto
	As pilhas estão totalmente carregadas
	As pilhas estão parcialmente carregadas
	As pilhas estão com pouca carga
	Intermitente quando as pilhas estão quase vazias

3.4 Resumo das funções da base



A		Tecla de sinalização: Prima para encontrar auscultadores perdidos registados na base. Prima durante alguns segundos para dar início ao registo de auscultadores na base.

3.5 Navegação nos menus

O telefone possui um sistema de menus fácil de usar. Quando o auscultador estiver ligado no modo inactivo:

1. Prima para aceder ao menu principal.
2. Em seguida, utilize as teclas / para percorrer as opções disponíveis
3. Prima para seleccionar uma opção.
   Para regressar ao nível de menu anterior, prima . Para sair do menu e regressar ao modo inactivo, prima .

Nota: Caso nenhuma tecla seja premida durante 30 segundos, o auscultador irá voltar automaticamente ao modo inactivo.

4. UTILIZAÇÃO DO TELEFONE

4.1 Ligar/desligar o auscultador

Prima sem soltar para ligar ou desligar o auscultador.

4.2 Chamadas

Efectuar chamadas

1. Prima .
2. Quando ouvir o sinal de linha, marque o número de telefone.

Nota: O auscultador irá automaticamente cronometrar a duração de todas as chamadas externas. O temporizador de chamadas irá ser exibido após 10 segundos. Quando a chamada terminar, a duração total do tempo de conversação irá ficar intermitente no ecrã durante 3 segundos.

Pré-marcação

1. Em primeiro lugar, marque o número de telefone. Caso cometa um erro, prima para apagar o último dígito.
2. Prima para efectuar a chamada.

Terminar uma chamada

Prima , ou coloque o auscultador na base ou no carregador.

Atender uma chamada

Quando recebe uma chamada externa, o telefone toca e o ícone fica intermitente no ecrã.

1. Prima para atender a chamada ou levante o auscultador da base ou do carregador para atender a chamada.

Nota: Para atender chamadas apenas com a tecla mesmo quando o auscultador é levantado, desactive a função de Atendimento Automático.

4.3 Ajustar o volume do auscultador

Durante uma chamada, prima / para aumentar ou diminuir o volume.

4.4 Remarcação

Os últimos 10 números de telefone marcados são guardados na lista de remarcação.

Visualizar ou efectuar chamadas para entradas da lista

1. Prima para aceder à Lista de Remarcação.
2. Percorra a lista com as teclas / até alcançar a entrada pretendida.
3. Prima para efectuar uma chamada para a entrada exibida ou prima para regressar ao modo inactivo.

Nota: Caso tenha subscrito o serviço de Visualização do Autor da Chamada e o número do autor da chamada corresponda a uma entrada guardada na lista de contactos, o nome do autor da chamada é exibido.

Copiar números de telefone da Lista de Remarcação para a Lista de Contactos

1. Prima para aceder à Lista de Remarcação.
2. Percorra a lista com as teclas / até alcançar a entrada pretendida.
3. Prima . O ecrã irá exibir a mensagem **«GUARDAR NÚMERO»** [SAVE NUMBER].
4. Prima novamente. O ecrã irá exibir a mensagem **«INSERIR NOME»** [ENTER NAME].
5. Insira o nome e prima . O número é exibido.
6. Caso seja necessário, edite o número, em seguida, prima . O número irá ficar guardado.

4.5 Bloquear/desbloquear o teclado

As teclas podem ser bloqueadas para que não possam ser usadas acidentalmente enquanto transporta o telefone.

Nota: Poderá continuar a atender chamadas quando o teclado estiver bloqueado, o auscultador irá funcionar normalmente. Quando a chamada terminar, o bloqueio das teclas volta a ser activado.

1. Prima sem soltar *. A mensagem **«TECLAS BLOQUEADAS»** [KEYS LOCKED] e o ícone são exibidos no ecrã.
2. Prima sem soltar * novamente para desbloquear o teclado.

4.6 Silêncio

O auscultador pode ser colocado no silêncio para que possa conversar com alguém sem que o interlocutor da chamada o consiga ouvir.

1. Durante uma chamada, prima . O ecrã irá exibir a mensagem **«SILÊNCIO LIGADO»** [MUTE ON] e o interlocutor da chamada deixará de o ouvir. Prima novamente para retomar a chamada.

4.7 Intercomunicador

Efectuar chamadas internas

Caso exista mais do que um auscultador registado na base, poderão ser realizadas chamadas internas entre dois auscultadores.

1. Caso só existam 2 auscultadores registados na base, prima INT e o outro auscultador irá automaticamente começar a tocar.
2. Caso existam mais do que 2 auscultadores registados na base, prima INT e percorra a lista com a tecla até alcançar o número do auscultador pretendido e prima para efectuar uma chamada para esse auscultador.

Atender chamadas internas

Quando recebe uma chamada interna, o ícone fica intermitente e o número do auscultador onde está a ser efectuada a chamada é exibido. Prima para atender a chamada.

Transferir chamadas

Para transferir uma chamada externa para outro auscultador registado na base.
Durante uma chamada externa:

1. Caso só existam 2 auscultadores registados na base, prima INT e o outro auscultador irá automaticamente começar a tocar.
2. Caso existam mais do que 2 auscultadores registados na base, prima INT e percorra a lista com a tecla até alcançar o auscultador para o qual pretende transferir a chamada e prima .
3. Quando o outro auscultador atender, prima para concluir a transferência.

Nota: Caso a chamada não seja atendida no outro auscultador, prima INT para voltar a falar com o autor da chamada externa. A chamada externa será automaticamente retomada após 60 segundos caso não seja atendida.

4.8 Sinalização/Procurar auscultador

A sinalização pode ser usada para localizar auscultadores perdidos .

1. Prima a tecla situada por baixo da base. Todos os auscultadores registados na base irão começar a tocar.
2. Para fazer com que os auscultadores parem de tocar, prima novamente na base ou prima qualquer botão no auscultador.

5. LISTA DE CONTACTOS

A lista de contactos permite guardar até 50 nomes e números. Os nomes podem ter até 12 caracteres e os números podem ter até 24 dígitos.

5.1 Guardar nomes e números

Caso tenha subscrito o serviço de Visualização do Autor da Chamada, poderá visualizar o nome do autor da chamada em vez do número se tiver guardado o número de telefone completo, incluindo o indicativo, na lista de contactos.
Para impedir a ocorrência desnecessária de entradas duplicadas, cada nome apenas pode ser guardado uma vez.

1. Prima . O ecrã irá exibir a mensagem **«LISTA DE CONTACTOS»** [PHONEBOOK].
2. Prima , percorra as opções com a tecla até alcançar **«ADICIONAR NOVO»** [ADD NEW].
3. Prima o ecrã irá exibir a mensagem **«INSERIR NOME»** [ENTER NAME].
4. Insira o nome e prima . O ecrã irá exibir a mensagem **«INSERIR NÚMERO»** [ENTER NUMBER].
5. Insira o número e prima , a entrada ficará guardada.
6. Prima para regressar ao modo inactivo.

Inserir nomes

Utilize as letras do teclado para inserir nomes, por exemplo, para guardar o nome TOM:
*Prima **8** uma vez para inserir «T».*
*Prima **6** três vezes para inserir «O».*
*Prima **6** uma vez para inserir «M».*

Conselhos de digitação

Prima para apagar o último caracter ou dígito. Prima / para se deslocar entre caracteres/dígitos. Prima 1 para inserir um espaço.

5.2 Visualizar ou efectuar chamadas para uma entrada

1. Prima para aceder à lista de contactos.
2. Percorra a lista com as teclas / até alcançar a entrada pretendida.
   OU
   Insira a primeira letra do nome para procurar alfabeticamente. O primeiro nome que comece com essa letra, ou com a letra mais próxima no alfabeto, irá ser exibido.
   Percorra a lista com as teclas / até alcançar a entrada pretendida.
3. Prima para efectuar uma chamada ou para regressar ao modo inactivo.

Nota: Quando o nome é exibido, pode alternar entre o nome e o número premindo .

5.3 Editar nomes e números

1. Prima . O ecrã irá exibir a mensagem **«LISTA DE CONTACTOS»** [PHONEBOOK].
2. Prima , percorra as opções com a tecla até alcançar **«EDITAR»** [EDIT] e prima .
3. Percorra a lista com as teclas / até alcançar a entrada que pretende editar, ou procure alfabeticamente, e prima . O nome existente irá ser exibido.
4. Prima para apagar o nome, caso seja necessário, em seguida, insira o novo nome e prima . O número existente irá ser exibido.
5. Prima para apagar o número, caso seja necessário, em seguida, insira o novo número e prima . A entrada ficará guardada.
6. Prima para regressar ao modo inactivo.

5.4 Apagar entradas

1. Prima . O ecrã irá exibir a mensagem **«LISTA DE CONTACTOS»** [PHONEBOOK].

2. Prima , percorra as opções com a tecla até alcançar **«APAGAR»** [DELETE] e prima .
3. Percorra a lista com as teclas / até alcançar a entrada que pretende apagar, ou procure alfabeticamente, e prima . O ecrã irá exibir a mensagem **«CONFIRMAR?»** [CONFIRM?].
4. Prima para confirmar ou para cancelar.

6. VISUALIZAÇÃO DO AUTOR DA CHAMADA E LISTA DE CHAMADAS

IMPORTANTE

Para poder utilizar o serviço de Visualização do Autor da Chamada terá, em primeiro lugar, de subscrever o serviço junto da sua operadora telefónica. Poderá ser aplicável uma taxa de subscrição. Para garantir que o nome do autor da chamada é exibido, certifique-se de que o número de telefone completo, incluindo o indicativo, é guardado na lista de contactos.
Se o número de telefone do autor da chamada for guardado na lista de contactos, o nome atribuído ao mesmo irá ser exibido.
Se o número não estiver disponível irá ser exibida a mensagem **«DESCONHECIDO»** [UNKNOWN].
Se a chamada for proveniente de um número internacional irá ser exibida a mensagem **«INTERNACION.»** [INTERNATION.].

6.1 Visualização do Autor da Chamada

Caso tenha subscrito o serviço de Visualização do Autor da Chamada, o número de telefone do autor da chamada irá ser exibido (desde que não seja um número privado) antes de atender a chamada. O ecrã permite visualizar os primeiros 12 dígitos ou caracteres dos nomes e números de telefone.
Caso o nome e o número de telefone do autor da chamada estejam guardados na lista de contactos, o nome do autor da chamada irá ser exibido em vez do número.

6.2 Lista de chamadas

A Lista de Chamadas guarda informações sobre as últimas 20 chamadas recebidas, incluindo o número de telefone e a data e hora da chamada.
A Lista de Chamadas permite ainda visualizar chamadas não atendidas.
As informações do autor da chamada são guardadas na Lista de Chamadas quer a chamada tenha ou não sido atendida. Quando a lista estiver cheia e for recebida uma nova chamada, a entrada mais antiga será automaticamente apagada.

6.2.1. Visualizar a Lista de Chamadas

1. Prima para aceder à Lista de Chamadas. Caso não existam chamadas na lista, o ecrã irá exibir a mensagem **«LISTA VAZIA»** [LIST EMPTY].

2. Percorra a lista com as teclas / até alcançar a entrada pretendida.
3. Prima para confirmar ou para cancelar.

6.2.2. Efectuar chamadas para números da Lista de Chamadas

1. Prima para aceder à Lista de Chamadas.
2. Percorra a lista com as teclas / até alcançar a entrada pretendida.
3. Prima para efectuar uma chamada para a entrada exibida.

6.2.3. Copiar números da Lista de Chamadas para a Lista de Contactos

1. Prima para aceder à Lista de Chamadas.
2. Percorra a lista com as teclas / até alcançar a entrada pretendida.
3. Prima , percorra as opções com a tecla até alcançar **«GUARDAR NÚMERO»** [SAVE NUMBER] e prima .
4. O ecrã irá exibir a mensagem **«INSERIR NOME»** [ENTER NAME].
5. Insira o nome e prima . O número irá ser exibido.
6. Edite o número, caso seja necessário, em seguida, prima para confirmar.

6.2.4. Apagar entradas

1. Prima para aceder à Lista de Chamadas.
2. Percorra a lista com as teclas / até alcançar a entrada pretendida.
3. Prima , percorra as opções com a tecla até alcançar **«APAGAR»** [DELETE].
4. Prima o ecrã irá exibir a mensagem **«CONFIRMAR?»** [CONFIRM ?].
5. Prima para confirmar ou para cancelar.

7. DEFINIÇÕES PESSOAIS

7.1 Toques do auscultador

7.1.1. Volume do toque do auscultador

O volume do toque do auscultador pode ser definido para diferentes níveis de volume.
Escolha um dos 5 níveis de volume ou a opção Desligado.

1. Prima , percorra as opções com a tecla até alcançar **«DEF. PESSOAIS»** [PERSONAL SET] e prima .
2. Prima / para seleccionar **«TOQUE DO AUSCULTADOR»** [HANDSET TONE] e prima .
3. O ecrã irá exibir a mensagem **«VOLUME DO TOQUE»** [RING VOLUME], prima .

4. Prima / para seleccionar o volume (1–5 ou **«DESLIGADO»** [OFF]).
5. Prima para confirmar ou para regressar ao menu anterior.

Nota: Quando o telefone estiver a tocar, ajuste o volume do toque premindo as teclas /.

7.1.2. Melodia de toque do auscultador

Podem ser definidas várias melodias de toque. Escolha uma das 5 melodias de toque.

1. Prima , percorra as opções com a tecla até alcançar **«DEF. PESSOAIS»** [PERSONAL SET] e prima .
2. Prima / para seleccionar **«TOQUE DO AUSCULTADOR»** [HANDSET TONE] e prima .
3. Prima / para seleccionar **«MELODIA DE TOQUE»** [RING MELODY] e prima .
4. Prima / para seleccionar a melodia de toque (1-5).
5. Prima para confirmar ou para regressar ao menu anterior.

7.1.3. Som das teclas

1. Prima , percorra as opções com a tecla até alcançar **«DEF. PESSOAIS»** [PERSONAL SET] e prima .
2. Prima / para seleccionar **«TOQUE DO AUSCULTADOR»** [HANDSET TONE] e prima .
3. Prima / para seleccionar **«SOM DAS TECLAS»** [KEY TONE] e prima .
4. Primas / para seleccionar **«LIGADO»** [ON] ou **«DESLIGADO»** [OFF].
5. Prima para confirmar ou para regressar ao menu anterior.

7.2 Atendimento automático

O telefone está definido para atender chamadas quando o auscultador é levantado da base ou do carregador. Esta função pode ser desligada de modo a que as chamadas apenas possam ser atendidas premindo a tecla .

1. Prima , percorra as opções com a tecla até alcançar **«DEF. PESSOAIS»** [PERSONAL SET] e prima .
2. Percorra as opções com a tecla até alcançar **«ATENDIMENTO AUTOMÁTICO»** [AUTO ANSWER] e prima .
3. Prima / para seleccionar **«LIGADO»** [ON] ou **«DESLIGADO»** [OFF].
4. Prima para confirmar ou para regressar ao menu anterior.

8. DEFINIÇÕES DA BASE

8.1 Modo Eco

Quando o telefone é utilizado em modo Eco, o nível de emissões de potência pode ser reduzido. Quando o modo Eco é ligado, o poder de transmissão da base é reduzido. Esta função está desligada por predefinição.

1. Prima , percorra as opções com a tecla até alcançar **«DEF. AVANÇADAS»** [ADVANCED SET] e prima .
2. O ecrã irá exibir a mensagem **«MODO ECO»** [ECO MODE], prima .
3. Prima / para seleccionar **«LIGADO»** [ON] ou **«DESLIGADO»** [OFF].
4. Prima para confirmar ou para regressar ao menu anterior.

Nota: Quando o modo ECO estiver ligado, o alcance do auscultador será mais reduzido.

8.2 Zero Emissões (Eco +)

Se a função Zero emissões estiver ligada e a unidade ficar inactiva durante 1 minuto, a potência emitida entre o auscultador e a base irá parar. Ao receber uma chamada ou premir qualquer tecla no auscultador, a unidade será novamente activada, voltando ao modo normal. Esta função está desligada por predefinição.

1. Prima , percorra as opções com a tecla até alcançar **«DEF. AVANÇADAS»** [ADVANCED SET] e prima .
2. Percorra as opções com a tecla até alcançar **«ZERO EMIS.»** [ZERO EMIT], prima .
3. Prima / para seleccionar **«LIGADO»** [ON] ou **«DESLIGADO»** [OFF].
4. Prima para confirmar ou para regressar ao menu anterior.

8.3 Registar auscultadores adicionais

Podem ser registados até 4 auscultadores na mesma base de modo a ampliar o sistema telefónico.

Nota: Os auscultadores fornecidos com a base já estão registados.

Na base

1. Prima sem soltar durante 5 segundos. A base irá manter-se no modo de registo durante 90 segundos.

No auscultador:

1. Se o auscultador não estiver registado numa base, prima e, em seguida, insira o código PIN de 4 dígitos (predefinição = 0000) e prima .
2. Se o auscultador já estiver registado numa base, prima , percorra as opções com a tecla

/ até alcançar **«DEF. AVANÇADAS»** [ADVANCED SET] e prima .
3. Percorra as opções com a tecla até alcançar **«REGISTAR»** [REGISTER] e prima .
4. Insira o código PIN de 4 dígitos (predefinição = 0000) e prima .

Irá ser emitido um sinal sonoro se o registo for realizado com sucesso. Um número de auscultador disponível irá ser automaticamente atribuído ao auscultador registado. Utilize esse número quando efectuar chamadas internas.
Notas: Se o registo não for bem-sucedido na primeira tentativa, por favor repita o processo. Se já existirem 4 auscultadores registados na base, o registo irá falhar. Elimine o registo de um dos auscultadores antes de registar um novo auscultador.

8.4 Repor predefinições

As predefinições (definições originais) do telefone podem ser repostas. Os auscultadores registados na base não irão ser apagados.

IMPORTANTE

Ao repor as predefinições do telefone irá apagar todas as entradas da Lista de Chamadas. As definições do auscultador e da base também serão reiniciadas. As entradas guardadas na lista de contactos serão mantidas.

1. Prima , percorra as opções com a tecla até alcançar «**DEF. AVANÇADAS**» [ADVANCED SET] e prima .
2. Percorra as opções com a tecla até alcançar **«REINICIAR»** [RESET] e prima .
3. O ecrã irá exibir a mensagem **«REINICIAR?»** [RESET ?]..
4. Prima para confirmar ou para regressar ao menu anterior. O telefone irá reiniciar automaticamente.

9. INFORMAÇÕES GERAIS

IMPORTANTE

Este equipamento não foi concebido para realizar chamadas de emergência quando ocorre um corte de electricidade. Deverão ser garantidas alternativas para o acesso a serviços de emergência. Este produto foi concebido para a ligação a redes telefónicas analógicas públicas ou a uma central telefónica privada (pabx).

Informações de Segurança e Emissões Electromagnéticas

. –Utilize apenas a fonte de alimentação fornecida com este produto. A utilização de uma fonte de alimentação não autorizada irá invalidar a garantia e poderá danificar o telefone.
–Utilize apenas as pilhas recarregáveis fornecidas com este produto.
–Não abra o auscultador (excepto para substituir as pilhas do auscultador) ou a base. Ao fazê-lo poderá ficar exposto a altas tensões ou outros riscos.
–Os sinais de rádio transmitidos entre o auscultador e a base poderão causar interferências em aparelhos auditivos.
–Este produto pode interferir com outros equipamentos eléctricos como, por exemplo,

televisões, rádios, relógios/alarmes e computadores caso seja colocado demasiado próximo dos mesmos. Recomenda-se que o produto seja colocado a, pelo menos, um metro de distância de outros aparelhos para minimizar qualquer risco de interferência.
–Todas as pilhas podem causar danos materiais e/ou lesões corporais, tais como queimaduras, se um material condutor, por exemplo, jóias, chaves ou correntes, tocar nos terminais expostos. O material condutor pode completar um circuito eléctrico (curto-circuito) e ficar extremamente quente. Tenha cuidado ao manusear qualquer pilha com carga, sobretudo quando a coloca dentro de um bolso, mala ou outro recipiente que contenha objectos metálicos.
–Não incendeie as pilhas. Existe um grave risco de explosão e/ou libertação de químicos altamente tóxicos.

Informações ambientais

. –Não exponha à luz solar directa.
–O auscultador pode ficar quente quando as pilhas estão a ser carregadas ou durante longos períodos de utilização. Trata-se de um processo normal. Contudo, recomendamos que não coloque este produto sobre madeira envernizada/antiguidades para evitar danos.
–Não coloque este produto em carpetes ou outras superfícies que libertem fibras, nem o coloque em sítios que impeçam a livre circulação do ar sobre as suas superfícies.
–Não submerja qualquer parte deste produto em água e não o utilize em locais molhados ou húmidos, tais como casas de banho.
–Não exponha este produto ao fogo, a explosivos ou a outras condições perigosas.
–Existe uma possibilidade reduzida de o telefone poder ser danificado por trovoadas. Recomendamos que o mesmo seja desligado da corrente eléctrica e da linha telefónica durante a ocorrência de trovoadas.

10. GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Esta unidade tem uma garantia de acordo a legislação em vigor a partir da data de compra. Esta garantia não cobre quaisquer falhas ou defeitos causados por acidentes, utilização indevida, desgaste inerente a uma utilização normal, negligência, falhas na linha telefónica, trovoadas, alterações efectuadas no equipamento, ou qualquer tentativa de ajustamento ou reparação que não seja levada a cabo por agentes de assistência técnica autorizados.
Por favor, guarde o seu talão de compra, já que este constitui a sua prova de garantia.

10.1 Enquanto a unidade estiver abrangida pela Garantia.

- Desligue a base da linha telefónica e da fonte de alimentação eléctrica.
- Acondicione todas as peças do seu sistema telefónico usando as embalagens originais.
- Devolva a unidade à loja onde foi comprada, assegurando-se de que leva o seu talão de compra.
- Não se esqueça de incluir o adaptador de corrente.

10.2 Depois de a Garantia ter expirado

Se a unidade já não estiver abrangida pela Garantia, contacte-nos através do website **www.aegtelecom.com.pt**

Este produto apenas funciona com pilhas recarregáveis. Caso coloque pilhas não recarregáveis no auscultador e o coloque na base, o auscultador ficará danificado e NÃO será abrangido pelas condições da garantia.

11. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Norma	DECT
	1,88 a 1,9 GHz (largura de banda = 20 MHz)
Largura de banda do canal	1.728 MHz
Alcance de funcionamento	Até 300m no exterior, até 50m em espaços interiores
Tempo de funcionamento	Modo Inactivo: 200 horas, Conversação: 10 horas Tempo de carregamento das pilhas:24 horas
Intervalo de temperaturas	Em funcionamento: 10° C a +40° C, Em armazenamento: -20° C a +60° C
Alimentação eléctrica	**Base :** MN-A002-A080 entrada 100-240VAC 50/60Hz 200mA, saída 7.5VDC 300mA **Charger :** MN-A002-A080 entrada 100-240VAC 50/60Hz 200mA, saída 7.5VDC 300mA **Battery Information** SANIK-SN-AAA30H, Type Ni-MH (Pilha recarregável) Tensão Nominal 300mAh, 2 X 1.2V Tamanho AAA KAIFENG-KF-AAA300H, Type Ni-MH (Pilha recarregável) Tensão Nominal 300mAh, 2 X 1.2V Tamanho AAA

12. DECLARAÇÃO CE CE

Este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da directiva R&TTE 1999/5/EC. A Declaração de Conformidade pode ser consultada em: **www.aegtelecom.com.pt**

13. ELIMINAÇÃO DO DISPOSITIVO (AMBIENTE)

No fim da vida útil do produto, não o deve eliminar juntamente com o lixo doméstico. Leve-o a um ponto de recolha de reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos, conforme é indicado pelo símbolo apresentado no produto, no manual do utilizador e/ou na embalagem. Alguns dos materiais do produto podem ser reutilizados se os levar até um ponto de reciclagem. Ao reutilizar algumas peças ou matérias-primas de produtos usados está a dar um importante contributo para proteger o meio ambiente. Por favor, contacte as autoridades locais se necessitar de mais informações sobre os pontos de recolha da sua área.

As pilhas devem ser removidas antes de proceder à eliminação do dispositivo. Elimine as pilhas de uma forma ecológica, de acordo com os regulamentos do seu país.

1. NUESTRO COMPROMISO

Gracias por comprar este producto. Hemos diseñado y fabricado este producto con el máximo cuidado, a fin de protegerle a usted y al medio ambiente. Por ello, suministramos este producto con una guía de instalación rápida para reducir la cantidad de papel (páginas) y evitar la tala innecesaria de árboles para su elaboración. Encontrará una guía completa y detallada con las descripciones de todas las funciones en nuestro sitio web **www.aegtelecom.com.pt**. Descargue la guía de usuario completa si desea utilizar todas las funciones avanzadas de su producto. Para proteger el medio ambiente, le rogamos que no imprima esta guía de usuario. Gracias por ayudarnos a proteger el medio ambiente.

2. PRIMEROS PASOS

2.1 Ubicación

Sitúe la base a una distancia máxima de 1,5 metros de una toma eléctrica de fácil acceso para que pueda desconectar el dispositivo de su alimentación si surge cualquier problema.
Asegúrese de que se encuentre por lo menos a 1 metro de distancia de otros dispositivos electrónicos para evitar interferencias. El teléfono funciona enviando señales de radio entre el auricular y la base. La fuerza de la señal depende de dónde esté situada la base. Colocarla lo más alto posible asegura la mejor señal.

2.2 Alcance del auricular

La unidad tiene un alcance de 300 metros en el exterior, donde exista una clara línea de visión entre la base y el auricular. Cualquier obstáculo entre la base y el auricular reducirá considerablemente el alcance. Con la base en el interior y el auricular en el interior o en el exterior, el alcance normalmente será, como máximo, de 50 metros. Las paredes gruesas de hormigón pueden afectar seriamente el alcance.

2.3 Fuerza de la señal

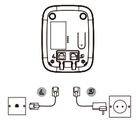
El icono del auricular indica que se encuentra al alcance de la base. Cuando se encuentre fuera del alcance de la base, el icono parpadeará. Durante una llamada, se oirá un sonido de aviso.La llamada se detendrá si el auricular se desplaza fuera del alcance de la base.
Acérquese a la base. El auricular se reconectará automáticamente a la base.

IMPORTANTE

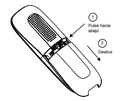
La estación base debe conectarse a la alimentación eléctrica en todo momento. Utilice solamente el adaptador eléctrico suministrado con el producto.

2.4 Conectar la base

1. Enchufe el cable de teléfono a la toma marcada , en la parte inferior de la base. Conecte el otro extremo del cable de teléfono (asegúrese de que un extremo ya esté conectado a la base) en la toma de teléfono de la pared.
2. Enchufe el conector del adaptador eléctrico a la toma marcada de la base y enchufe el otro extremo en la toma eléctrica de la pared.



2.5 Instalar y cargar el auricular



1. Retire la tapa de las pilas de la parte trasera del auricular e introduzca las 2 pilas recargables de NiHM AAA suministradas. Tenga en cuenta los símbolos „+" y „-" del interior del compartimiento de las pilas e introdúzcalas en la dirección correcta
2. Vuelva a deslizar la tapa de las pilas a su posición.
3. Cuando cargue las pilas por primera vez, coloque el auricular en la base para cargarlo durante por lo menos 24 horas continuas.
4. Cuando el auricular esté completamente cargado, aparecerá el icono permanentemente en la pantalla.

Nota: Mantenga pulsado ***Menu*** *para alternar la pantalla de espera entre el nombre y número de auricular y la hora y número del auricular.*

IMPORTANTE

¡Cuidado! Utilice solamente las pilas recargables suministradas con el producto.

2.6 Configurar la lengua de visualización

Para cambiar la lengua de visualización:

1. Pulse la tecla programable izquierda y para seleccionar **"AJUSTES PERSONALES"** [PERSONAL SET]
2. Pulse OK y para seleccionar **«IDIOMA»** [LANGUAGE].
3. Pulse OK y para seleccionar la lengua deseada.
4. Pulse OK para confirmar.

2.7 Aviso de batería baja

Si aparece **BATERÍA BAJA** [LOW BATTERY] en pantalla y se produce un sonido de aviso cada minuto durante las llamadas, recargue el auricular antes de volverlo a utilizar. Al cargar, el icono se desplazará por la pantalla.

2.8 Autonomía de las pilas

En condiciones ideales, las pilas completamente cargadas deberían permitir cerca de 10 horas de llamadas o 200 horas de tiempo en espera tras una única carga.
Tenga en cuenta que las pilas no alcanzan su plena capacidad hasta ser usadas de modo normal durante varios días.
Para mantener las pilas en el mejor estado, retire el auricular de la base durante unas horas de una vez.
Dejar que las pilas se agoten por lo menos una vez a la semana permitirá prolongar al máximo su duración.
La capacidad de carga de las pilas recargables se reducirá con el tiempo con el uso, reduciendo el tiempo de llamada/espera del auricular. Eventualmente, deberán sustituirse.
Las pilas y el auricular pueden calentarse durante la carga. Esto es normal

2.9 Fecha y hora

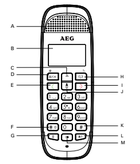
Al suscribirse a la identificación de llamada, la fecha y hora se configura automáticamente para todos los auriculares cuando se recibe la primera llamada. Si no existe ninguna identificación de llamada, la fecha y la hora se pueden configurar manualmente.

Configurar la fecha y hora manualmente

1. Pulse desplácese a "RELOJ/ALARMA" [CLOCK/ALARM] y pulse OK. La pantalla muestra **"FECHA Y HORA"** [DATE & TIME].
2. Pulse OK para seleccionar.
3. Introduzca la fecha utilizando el teclado (por ejemplo, 12--08--14 para el 12 de agosto de 2014) y pulse OK para confirmar.
4. Introduzca la hora usando el teclado (por ejemplo, 06--30 para las seis y media) y luego desplácese para elegir AM o PM y pulse OK para confirmar.

3. CONOCER SU TELÉFONO

3.1 Descripción general del auricular



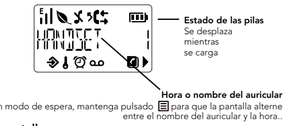
A	**Auricular**	
B	**Pantalla**	
C		Al llamar, pulse para aumentar el volumen del auricular. Cuando el teléfono suene, pulse para aumentar el volumen del timbre de llamada. Pulse para desplazarse por las opciones del menú, y la lista de rellamada, lista de llamadas y entradas de la guía telefónica.
D	/OK	Tecla de menú: Pulse para abrir el Menú. Pulse para seleccionar las opciones del menú y confirmar una opción visualizada. Al llamar, pulse para activar/desactivar el silenciador.

E		Pulse para realizar y contestar una llamada.
F		Mantenga pulsado para bloquear o desbloquear el teclado.
G	R	Para generar una señal FLASH utilizada con PABX o algunos servicios de red.
H		En modo de espera, pulse para acceder al menú de la guía telefónica. En modo de edición, pulse para borrar caracteres y dígitos Regrese al nivel de menú anterior.

I		Pulse para finalizar una llamada. Al visualizar la lista de rellamadas / llamadas / guía telefónica o en el menú, pulse para salir y volver al modo de espera. Mantenga pulsado durante 3 segundos para encender/apagar el auricular.
J		Al llamar, pulse para reducir el volumen del auricular. Cuando el teléfono suene, pulse para reducir el volumen del timbre de llamada. Pulse para desplazarse por las opciones del menú, la lista de rellamadas, lista de llamadas y entradas de la guía telefónica. En modo de espera, pulse para abrir la lista de llamadas.
K	#	Mantenga pulsado para introducir una pausa (P) al realizar marcación previa o al guardar números.

L	INT	Se utiliza para realizar llamadas internas y transferir llamadas a otros auriculares registrados en la base.
M		Tecla de rellamada.

3.2 Pantalla LCD del auricular


Estado de las pilas
Se desplaza mientras se carga
Hora o nombre del auricular
En modo de espera, mantenga pulsado para que la pantalla alterne entre el nombre del auricular y la hora..

3.3 Iconos de la pantalla

	Ilcono de fuerza de la señal
	El modo eco está ACTIVADO
	Eco + está ACTIVADO (emisión cero)
	El timbre de llamada está desactivado

	Indica una llamada perdida
	Permanente al realizar una llamada Parpadea para indicar una llamada entrante o interna
	Indica una llamada entrante al visualizar la lista de llamadas
	Indica una llamada saliente al visualizar la lista de llamadas
	El menú está abierto
	El teclado está bloqueado
	La alarma está activada
	Indica nuevo/s mensaje/s de voz recibido/s
	La guía telefónica se ha abierto
	Más texto
	Las pilas están completamente cargadas
	Las pilas están parcialmente cargadas
	Las pilas se están agotando
	Parpadea cuando las pilas están casi vacías

3.4 Descripción general de la base

A		Tecla buscar (paging): Pulse para encontrar los auriculares fuera de sitio registrados en la base. Pulse prolongadamente para iniciar el registro de auriculares en la base.

3.5 Navegar por los menús

El teléfono tiene un sistema de menú fácil de utilizar. Cuando el auricular está activado y en espera:

1. Pulse para abrir el menú principal.
2. Luego utilice los botones para desplazarse por las opciones disponibles.

3. Pulse OK para seleccionar una opción.
   Para volver al nivel de menú anterior, pulse . Para salir del menú y volver al modo de espera, pulse .

Nota: Si no se pulsa ningún botón durante 30 segundos, el auricular volverá automáticamente al modo de espera.

4. UTILIZAR EL TELÉFONO

4.1 Encender/apagar el auricular

Mantenga pulsado para encender/apagar el auricular.

4.2 Llamadas

Realizar una llamada

1. Pulse
2. Cuando exista un tono de marcación, marque el número.

Nota: El auricular contará automáticamente la duración de todas las llamadas externas. El temporizador de llamadas aparecerá durante 10 segundos. Cuando la llamada se termine, la duración total de la conversación parpadeará durante 3 segundos.

Marcación preparatoria

1. Marque primero el número. Si se comete un error, pulse para borrar el último dígito.
2. Pulse para marcar.

Finalizar una llamada

Pulse , o sitúe el auricular en la base o cargador.

Recibir una llamada

Cuando reciba una llamada externa, el teléfono sonará y el icono parpadeará en pantalla.

1. Pulse para contestar la llamada o levante el auricular de la base o cargador para contestar la llamada.

Nota: Para contestar llamadas pulsando incluso cuando el auricular esté levantado, desactive la respuesta automática.

4.3 Ajustar el volumen del auricular

Al llamar, pulse para aumentar o reducir el volumen.

4.4 Rellamar

Los últimos 10 números marcados se guardan en la lista de rellamadas.

Ver o marcar una entrada

1. Pulse para abrir la lista de rellamadas.
2. Desplácese con los botones hasta la entrada correspondiente.
3. Pulse para marcar la entrada visualizada o pulse para volver al modo de espera.

Nota: Si tiene identificación de llamada y el número entrante coincide exactamente con una entrada guardada en la guía telefónica, se mostrará el nombre.

Copiar un número de rellamada a la guía telefónica

1. Pulse para abrir la lista de rellamadas.
2. Desplácese con los botones hasta la entrada correspondiente.
3. Pulse OK. La pantalla muestra **«GUARDAR NÚMERO»** [SAVE NUMBER].
4. Pulse OK de nuevo. La pantalla muestra **«INTRODUCIR NOMBRE»** [ENTER NAME].
5. Introduzca el nombre y pulse OK. Aparece el número.
6. Edite el número si es necesario y luego pulse OK. Se guardará el número.

4.5 Bloquear/desbloquear el teclado

Puede bloquear el teclado para que no pueda ser utilizado accidentalmente al transportarlo.
Nota: Cuando el teclado esté bloqueado, aún podrá contestar una llamada entrante y el auricular funcionará de modo normal. Cuando finalice la llamada, el teclado volverá a estar bloqueado.

1. Mantenga pulsado . Aparecerá **«TECLADO BLOQUEADO»** [KEYS LOCKED] y el icono
2. Mantenga pulsado para desbloquear el teclado.

4.6 Silenciar

El auricular puede silenciarse para mantener una conversación sin que la otra persona la oiga.

1. Al llamar, pulse La pantalla muestra **«SILENCIADO»** [MUTE ON] y la otra persona no la podrá oír. Pulse otra vez para reanudar la llamada.

4.7 Interfono

Realizar una llamada interna

Si se ha registrado más de un auricular en la base, se pueden realizar llamadas internas entre dos auriculares.

1. Si solo se han registrado 2 auriculares en la base, pulse INT y el otro auricular sonará automáticamente.
2. Si se han registrado más de 2 auriculares en la base, pulse INT y desplácese al

número de auricular y pulse para llamar a este auricular.

Recibir una llamada interna

Al recibir una llamada interna, el icono parpadea y aparece el número de auricular que llama. Pulse para contestar la llamada.

Transferir una llamada

Para transferir una llamada externa a otro auricular registrado en la base. Durante una llamada externa:

1. Si solo se han registrado 2 auriculares en la base, pulse INT y el otro auricular sonará automáticamente.
2. Si se han registrado más de 2 auriculares en la base, pulse INT y desplácese al auricular al que desee llamar y pulse .
3. Cuando el otro auricular conteste, pulse para completar la transferencia.

Nota: Si el otro auricular no responde, pulse para volver a la llamada externa. La llamada externa se reanuda automáticamente tras 60 segundos si no contesta.

4.8 Buscar el auricular

La búsqueda (paging) se puede utilizar para ubicar un auricular perdido .

1. Pulse sen la parte inferior de la base. Todos los auriculares registrados en la base van a sonar.
2. Para detener la marcación, vuelva a pulsar en la base y pulse cualquier botón del auricular.

5. GUÍA TELEFÓNICA

La guía telefónica puede guardar más de 50 nombres y números. Los nombres pueden tener hasta 12 caracteres de extensión y números hasta 24 dígitos.

5.1 Guardar un nombre y número

Al estar suscrito a la identificación de llamada, para mostrar el nombre de la llamada en vez del número, guarde el número de teléfono completo, incluyendo el prefijo, en la guía telefónica. Para evitar la duplicación innecesaria de entradas, el mismo nombre solo se puede guardar una vez.

1. Pulse La pantalla muestra **«GUÍA TELEFÓNICA»** [PHONEBOOK].
2. Pulse OK, para desplazarse hasta **«AÑADIR NUEVO»** [ADD NEW].
3. Pulse OK y la pantalla indicará **«INTRODUZCA NOMBRE»** [ENTER NAME].
4. Introduzca el nombre y pulse OK. La pantalla muestra **«INTRODUZCA NÚMERO»** [ENTER NUMBER].
5. Introduzca el número y pulse OK, para guardar la entrada.
6. Pulse para volver al modo de espera.

IIntroducir nombres

Utilice las letras del teclado para introducir nombres, por ejemplo, para guardar "TOM":
Pulse **8** *una vez para introducir la T.*
Pulse **6** *tres veces para introducir la O.*
Pulse **6** *una vez para introducir la M.*

Consejos de escritura

Pulse *para borrar el último carácter o dígito. Pulse* */ para desplazarse entre caracteres/dígitos. Pulse 1 para introducir un espacio.*

5.2 Ver o marcar una entrada

1. Pulse para abrir la guía telefónica.
2. Desplácese con los botones hasta la entrada correspondiente.
   O
   Introduzca la primera letra del nombre que desee buscar alfabéticamente. Aparecerá el primer nombre que empiece por esta letra o por la letra más cercana del alfabeto.
   Desplácese con los botones hasta la entrada correspondiente.
3. Pulse para marcar o para volver al modo de espera.

Nota: Cuando aparezca el nombre, para alternar entre el nombre y el número, pulse OK

5.3 Editar un nombre y número

1. Pulse La pantalla muestra **«GUÍA TELEFÓNICA»** [PHONEBOOK].
2. Pulse OK, desplácese hasta **«EDITAR»** [EDIT] y pulse OK
3. Desplácese a la entrada que desee editar o busque alfabéticamente y pulse OK. Aparece el nombre existente.
4. Pulse para borrar el nombre si es necesario, introduciendo luego el nuevo nombre y pulse OK. Aparece el número existente.
5. Pulse para borrar el número si es necesario, introduciendo luego el nuevo número y pulse OK para guardar la entrada.
6. Pulse para volver al modo de espera.

5.4 Borrar una entrada

1. Pulse La pantalla muestra **«GUÍA TELEFÓNICA»** [PHONEBOOK].
2. Pulse OK, desplácese a **«BORRAR»** [DELETE] y pulse OK.
3. Desplácese a la entrada que desee borrar o busque alfabéticamente y pulse OK.
4. Pulse OK para confirmar o para cancelar.

6. IDENTIFICACIÓN DE LLAMADA Y LISTA DE LLAMADAS

IMPORTANTE

Para utilizar la identificación de llamada, suscribase primero al servicio de la operadora. Podrá

tener que pagar una tarifa de suscripción. Para asegurarse de que aparezca el nombre de la persona que llama, asegúrese de que el número de teléfono completo esté guardado en la guía telefónica incluyendo el prefijo.

Si el número de la persona que llama está guardado en la guía telefónica, aparecerá el nombre asignado.
Si el número no está disponible, aparecerá **«DESCONOCIDO»** [UNKNOWN].
Si la llamada se realiza desde un número internacional, aparecerá **«INTERNACION»** [INTERNATION].

6.1 Visualización de llamada

Si está suscrito a la identificación de llamada, el número de llamada aparecerá (a no ser que esté oculto) antes de contestar la llamada. La pantalla puede mostrar los primeros 12 dígitos o caracteres de los números de teléfono y nombre.
Si el nombre y número de llamada están guardados en la guía telefónica y se encuentra un número coincidente, aparecerá el nombre de llamada.

6.2 Lista de llamadas

La lista de llamadas guarda los detalles de las últimas 20 llamadas recibidas, incluyendo el número de teléfono y la fecha y hora de la llamada.
La lista de llamadas también muestra la existencia de llamadas perdidas.
Los detalles de la persona que llama se guardan en la lista de llamadas independientemente de si se ha contestado la llamada. Cuando la lista está llena y se recibe una nueva llamada, se borrará automáticamente la entrada más antigua.

6.2.1. Ver la lista de llamadas

1. Pulse para abrir la lista de llamadas. Si en la lista no hay llamadas, la pantalla muestra **«LISTA VACÍA»** [LIST EMPTY].
2. Desplácese con los botones hasta la entrada correspondiente.
3. Pulse OK la pantalla mostrará **«VER»** [MIEW], pulse OK.
4. La pantalla muestra la fecha y hora de la llamada

6.2.2. Marcar un número de la lista de llamadas

1. Pulse para abrir la lista de llamadas.
2. Desplácese con los botones hasta la entrada correspondiente.
3. Pulse para marcar la entrada mostrada.

6.2.3. Copiar un número de la lista de llamadas a la guía telefónica

1. Pulse para abrir la lista de llamadas.
2. Desplácese con los botones hasta la entrada correspondiente.
3. Pulse OK desplácese a **«GUARDAR NÚMERO»** [SAVE NUMBER] y pulse OK.
4. La pantalla muestra **«INTRODUZCA NOMBRE»** [ENTER NAME].
5. Introduzca el nombre y pulse OK. Aparece el número.

6. Edite el número si es necesario y luego pulse OK para confirmar.

6.2.4. Borrar una entrada

1. Pulse para abrir la lista de llamadas.
2. Desplácese con los botones hasta la entrada correspondiente.
3. Pulse OK y desplácese a **«BORRAR»** [DELETE].
4. Pulse OK y la pantalla mostrará **«¿CONFIRMAR?»** [CONFIRM ?].
5. Pulse OK para confirmar o para cancelar.

7. CONFIGURACIÓN PERSONAL

7.1 Tonos del auricular

7.1.1. Volumen del auricular

El volumen del timbre del auricular se puede ajustar a un nivel diferente. Elija entre 5 niveles de volumen o apagado.

1. Pulse desplácese a **«AJUSTES PERSONALES»** [PERSONAL SET] y pulse OK
2. Pulse para seleccionar **«TIMBRE DEL AURICULAR»** [HANDSET TONE] y pulse OK
3. La pantalla muestra **«VOLUMEN DEL TIMBRE»** [RING VOLUME], pulse OK
4. Pulse para seleccionar el volumen (1–5 o **«APAGADO»** [OFF]).
5. Pulse OK para confirmar o para para regresar al menú anterior.

Nota: Cuando el teléfono esté sonando, ajuste el volumen del auricular pulsando /.

7.1.2. Melodía del auricular

Se pueden configurar diferentes melodías. Elija entre 5 melodías diferentes.

1. Pulse desplácese a **«AJUSTES PERSONALES»** [PERSONAL SET] y pulse OK
2. Pulse para seleccionar **«TIMBRE DEL AURICULAR»** [HANDSET TONE] y pulse OK
3. Pulse para seleccionar **«MELODÍA DEL TIMBRE»** [RING MELODY] y pulse OK
4. Pulse para seleccionar la melodía del auricular (1-5).
5. Pulse OK para confirmar o para regresar al menú anterior.

7.1.3. Tonos del teclado

1. Pulse desplácese a **«AJUSTES PERSONALES»** [PERSONAL SET] y pulse OK
2. Pulse para seleccionar **«TIMBRE DEL AURICULAR»** [HANDSET TONE] y pulse OK
3. Pulse para seleccionar **«TONOS DEL TECLADO»** [KEY TONE] y pulse OK
4. Pulse para seleccionar **«ENCENDIDO»** [ON] o **«APAGADO»** [OFF].
5. Pulse OK para confirmar o para regresar al menú anterior.

7.2 Respuesta automática

El teléfono está configurado para contestar llamadas levantando el auricular de la base o cargador. Esta función se puede desactivar para que las llamadas solo se contesten pulsando .

1. Pulse desplácese a **«AJUSTES PERSONALES»** [PERSONAL SET] y pulse OK.
2. Desplácese a **«RESPUESTA AUTOMÁTICA»** [AUTO ANSWER] y pulse OK
3. Pulse para seleccionar **«ENCENDIDO»** [ON] o **«APAGADO»** [OFF].
4. Pulse OK para confirmar o para regresar al menú anterior.

8. CONFIGURACIÓN DE LA BASE

8.1 Modo Eco

Usando el teléfono en modo Eco, se puede reducir el nivel de emisiones de energía. Cuando el modo Eco esté activado, se reducirá la energía de transmisión de la base. Esta función está desactivada por defecto.

1. Pulse desplácese a **«AJUSTES AVANZADOS»** [ADVANCED SET] y pulse OK.
2. La pantalla muestra **«MODO ECO»** [ECO MODE], y pulse OK
3. Pulse para seleccionar **«ENCENDIDO»** [ON] o **«APAGADO»** [OFF].
4. Pulse OK para confirmar ou para regresar al menú anterior.

Nota: Cuando el modo Eco esté activado, se reducirá el alcance del auricular.

8.2 Emisión Cero (Eco +)

Cuando Emisión Cero esté activado y la unidad haya estado en modo de espera durante 1 minuto, la energía transmitida entre el auricular y la base se detendrá. Una llamada entrante o pulsar cualquier tecla del auricular activará la unidad y regresará al modo normal. Esta función está desactivada por defecto.

1. Pulse desplácese a **«AJUSTES AVANZADOS»** [ADVANCED SET] y pulse OK.
2. Desplácese a **«ZERO EMIS.»** [ZERO EMIT], y pulse OK.
3. Pulse para seleccionar **«ENCENDIDO»** [ON] o **«APAGADO»** [OFF].
4. Pulse OK para confirmar o para regresar al menú anterior.

8.3 Registrar un auricular adicional

Se pueden registrar hasta 4 auriculares en la base para ampliar el sistema telefónico.

Nota: Los auriculares suministrados con la base ya vienen registrados.

En la base:

1. Mantenga pulsado durante 5 segundos. La base permanecerá en modo de registro durante 90 segundos.

En el auricular:

1. Si el auricular no está registrado en la base, pulse y luego introduzca el código PIN de 4 dígitos (por defecto = 0000) y pulse OK
2. Si el auricular ya está registrado en la base, pulse desplácese a **«AJUSTES AVANZADOS»** [ADVANCED SET] y pulse OK
3. Desplácese a **«REGISTRAR»** [REGISTER] y pulse OK
4. Introduzca el código PIN de 4 dígitos (por defecto = 0000) y pulse OK

Se oirá un sonido si el registro se completa con éxito. Se asigna automáticamente el auricular a un número de auricular disponible. Utilice este número al realizar llamadas internas.

Notas: Si el registro no se realiza con éxito la primera vez, vuelva a repetir el proceso.

Si ya existen 4 auriculares registrados en la base, el registro no se producirá. Desregistre un auricular antes de registrar a otro

8.4 Restaurar configuración por defecto

El teléfono se puede restaurar a su configuración (original) por defecto. Todos los auriculares que estén registrados en la base se retendrán y no se borrarán.

IMPORTANTE

Al reiniciar el teléfono a su configuración por defecto, se borrarán todas las entradas de la lista de llamadas. También se reiniciará la configuración actual de la base y de los auriculares. Se mantendrán las entradas guardadas en la guía telefónica.

1. Pulse desplácese a **«AJUSTES AVANZADOS»** [ADVANCED SET] y pulse OK
2. Desplácese a **«RESETEAR»** [RESET] y pulse OK
3. La pantalla muestra **«REINICIAR?»** [RESET ?]..
4. Pulse OK para confirmar o para regresar al menú anterior. El teléfono se reiniciará automáticamente.

9. INFORMACIÓN GENERAL

IMPORTANTE

Este equipo no está diseñado como teléfono de emergencia en caso de fallo de la alimentación. Se deben realizar gestiones alternativas para el acceso a servicios de emergencia. Este producto está destinado a la conexión con redes telefónicas análogas públicas o central telefónica privada (pabx).

Información electromagnética y de seguridad

. –Utilice solamente la alimentación eléctrica suministrada con el producto. Si utiliza una alimentación eléctrica no autorizada, anulará la garantía y podría dañar el teléfono.
–Utilice solamente las pilas recargables aprobadas.

–No abra el auricular (excepto para sustituir las pilas del auricular) ni la base. Podría provocar exposición a alta tensión u otros riesgos
–La señal de radio transmitida entre el auricular y la base podría provocar interferencias a los dispositivos auditivos.
–El producto podría interferir con otro equipo eléctrico, por ejemplo aparatos de TV y radio, despertadores/relojes y ordenadores, si están demasiado cerca. Se recomienda que el producto esté situado por lo menos un metro alejado de este tipo de dispositivos para minimizar cualquier riesgo de interferencia.
–Todas las pilas pueden provocar daños materiales y/o corporales, como quemaduras, si material conductor como joyas, llaves o cadenas entran en contacto con los terminales expuestos. El material conductor podría producir un circuito eléctrico (corto circuito) y calentarse bastante. Tenga cuidado cuando maneje cualquier pila cargada, particularmente cuando la introduzca en un bolsillo, bolso o cualquier contenedor con objetos metálicos.
–Nunca eche las pilas al fuego. Existe un grave riesgo de explosión y/o la liberación de químicos altamente tóxicos.

Medio ambiente

. –Evite la exposición a la luz directa del sol.
–El auricular podría calentarse mientras se cargan las pilas o durante periodos prolongados de uso. Esto es normal. Sin embargo, recomendamos que, para evitar daños, no coloque el producto en madera antigua/chapada.
–No coloque el producto en alfombras u otras superficies que generen fibras, ni lo sitúe en ubicaciones que eviten la libre circulación del aire sobre sus superficies
–No sumerja ninguna parte del producto en agua y no lo utilice en condiciones de humedad o mojado.
–No exponga el producto al fuego, explosivos u otras condiciones peligrosas.
–Existe cierta posibilidad de que el teléfono pueda dañarse por tormenta eléctrica. Recomendamos que lo desenchufe de la toma eléctrica y de la toma de teléfono durante una tormenta eléctrica.

10. GARANTÍA Y SERVICIO

La unidad est á garantizada por el periodo de acuerdo con la legislaci ó n vigente desde la fecha de compra. Esta garantía no cubre ninguna avería o defecto debidos a accidentes, utilización inadecuada, desgaste normal, negligencia, averías de la línea telefónica, un rayo, alteración del equipo o cualquier otro intento de configuración o reparación que no sea realizado por agentes autorizados.

Conserve su factura, ya que es su prueba de garantía.

10.1 Mientras la unidad está en garantía.

- Desconecte la unidad base de la línea telefónica y de la toma de corriente.
- Empaquete todas las piezas de la unidad colocándolas en la caja original.
- Devuelva la unidad a la tienda donde la compró, asegurándose de que lleva la factura.
- Recuerde incluir el adaptador de corriente.

10.2 Cuando ha pasado el periodo de garantía

Si la unidad ya no está en garantía, contacte con nosotros a través de **www.aegtelecom.com.pt**

Este producto solamente funciona con pilas recargables. Si pone en el auricular pilas no recargables y lo coloca en la base, el auricular se dañará y tales daños NO están cubiertos por la garantía.

11. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Norma	DECT
	1,88 a 1,9 GHz (ancho de banda = 20 MHz)
Largura de banda do canal	1.728 MHz
Alcance de funcionamento	Hasta 300m en el exterior; Hasta 50m en el interior
Tempo de funcionamento	Espera: 200 horas, Hablando: 10 horas Tiempo de carga de las pilas: 24 horas
Intervalo de temperaturas	Funciona entre 10ºC y +40ºC. Almacenamiento entre -20ºC y +60ºC.
Alimentação eléctrica	**Base :** MN-A002-A080 entrada 100-240VAC 50/60Hz 200mA, salida 7.5VDC 300mA **Cargador :** MN-A002-A080 entrada 100-240VAC 50/60Hz 200mA, salida 7.5VDC 300mA **Información de las pilas** SANIK-SN-AAA30H, Type Ni-MH (pila recargable) Tensión de funcionamiento 300mAh, 2 X 1.2V tamaño AAA KAIFENG-KF-AAA300H, Type Ni-MH (pila recargable) Tensión de funcionamiento 300mAh, 2 X 1.2V tamaño AAA

12. DECLARACIÓN CE

Este producto cumple con los requisitos fundamentales y otras disposiciones aplicables de la Directiva R&TTE 1999/5/CE.
La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web:
www.aegtelecom.com.pt

13. ELIMINACIÓN DEL APARATO (MEDIO AMBIENTE)

Cuando el producto haya llegado al final de su vida útil, no debe desecharlo en la basura normal, sino llevarlo a un punto de recogida destinado al reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Así lo indican el símbolo que aparece en el producto, la guía de usuario o la caja. Algunos materiales del producto pueden volver a utilizarse si los lleva a un punto de reciclaje. Al permitir que se reutilicen algunas piezas o materias primas de los productos usados, estará haciendo una importante contribución a la protección del medio ambiente. Contacte con las autoridades locales si necesita más información sobre los puntos de recogida de su región.

Las pilas deben retirarse antes de desechar el aparato. Deseche las pilas respetando el medio ambiente y en conformidad con la normativa de su país.